

PROCUREMENT PLAN - GOODS AND WORKS FOR 2016 - Dong Nai PPMU  
 KẾ HOẠCH ĐẦU THẦU - XÂY LẬP VÀ HÀNG HÓA NĂM 2016

| Item No               | Cost Table Codes | Component Reference as per PAD | Contract Ref. No        | Contract Description   | Plan vs Actual  | Estimated Cost (VND equivalent) | Estimated Cost (US\$ equivalent) | Procu. Method | WB Review (Prior/ Post) | Type of Contract                  | Date of Draft BD to WB | Date of Invitation to Bids | Date of Bid Opening | Bid Evaluation Report | Date of Contract Signing | Date of Contract Completion | Remarks |
|-----------------------|------------------|--------------------------------|-------------------------|--|-----------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------|-------------------------|-----------------------------------|------------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|---------|
| <b>GOODS/HÀNG HÓA</b> |                  |                                |                         |  |                 |                                 |                                  |               |                         |                                   |                        |                            |                     |                       |                          |                             |         |
| 1                     | A2-DN            | A2                             | DN-LIFSAP-AF-01-HH-2016 | Hàng hóa và thiết bị phục vụ công tác phòng chống dịch bệnh (bình phun, quần áo bảo hộ, bộ bảo hộ bằng ni lon (PPEs), hóa chất, thuốc sát trùng,...) phục vụ vận hành và đánh giá mô hình LPZ thí điểm (đợt 1) | Plan/ Kế hoạch  | 220,000,000                     | 10,000                           | SH            | Post/ Sau               | Lump-sum/ Trọn gói                | NA                     | 08/8/2016                  | 18/8/2016           | NA                    | 31/8/2016                | 30/9/2016                   |         |
|                       |                  |                                |                         | Goods and equipment for disease prevention (sprayers,PPEs, chemicals, disinfectants, etc.) serving operation and evaluation of the pilot LPZ model (package 1)   | Actual/ Thực tế |                                 |                                  |               |                         |                                   |                        |                            |                     |                       |                          |                             |         |
| 2                     | A3-DN            | A3                             | DN-LIFSAP-AF-02-HH-2016 | Hàng hóa và thiết bị phục vụ công tác phòng chống dịch bệnh; và hàng hóa và thiết bị kiểm dịch thịt (đối với chợ và cơ sở giết mổ)   | Plan/ Kế hoạch  | 440,000,000                     | 20,000                           | SH            | Post/ Sau               | Lump-sum/ Trọn gói                | 27/5/2016              | 06/6/2016                  | 16/6/2016           | 23/6/2016             | 30/06/2016               | 29/07/2016                  |         |
|                       |                  |                                |                         | Goods and equipment for disease prevention, and for meat inspection at wet markets and slaughterhouses   | Actual/ Thực tế |                                 |                                  |               |                         |                                   |                        |                            |                     |                       |                          |                             |         |
| <b>WORKS/XÂY LẬP</b>  |                  |                                |                         |  |                 |                                 |                                  |               |                         |                                   |                        |                            |                     |                       |                          |                             |         |
| 1                     | A3-DN            | A3                             | DN-LIFSAP-AF-01-XL-2016 | Nâng cấp Khu bán thực phẩm tươi sống Chợ Xuân Mỹ, xã Xuân Mỹ, huyện Cẩm Mỹ, tỉnh Đồng Nai  | Plan/Kế hoạch   | 1,782,000,000                   | 81,000                           | SH            | Post/Sau                | Fixed Unit price/ Đơn giá cố định | NA                     | 02/6/2016                  | 13/6/2016           | NA                    | 27/6/2016                | 27/9/2016                   |         |
|                       |                  |                                |                         | Upgrading Xuan My wet market, Xuan My Commune, Cam My District, Dong Nai Province  | Actual/ Thực tế |                                 |                                  |               |                         |                                   |                        |                            |                     |                       |                          |                             |         |
| 2                     | A3-DN            | A3                             | DN-LIFSAP-AF-02-XL-2016 | Nâng cấp Khu bán thực phẩm tươi sống Chợ Quảng Biên, xã Quảng Tiến, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai   | Plan/Kế hoạch   | 2,628,000,000                   | 119,455                          | SH            | Post/Sau                | Fixed Unit price/ Đơn giá cố định | NA                     | 30/5/2016                  | 10/6/2016           | NA                    | 24/6/2016                | 23/9/2016                   |         |
|                       |                  |                                |                         | Upgrading Quang Bien wet market, Quang Tien Commune, Trang Bom District, Dong Nai Province   | Actual/ Thực tế |                                 |                                  |               |                         |                                   |                        |                            |                     |                       |                          |                             |         |
| 3                     | A3-DN            | A3                             | DN-LIFSAP-AF-03-XL-2016 | Nâng cấp Khu bán thực phẩm tươi sống Chợ Thị trấn Tân Phú, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai  | Plan/Kế hoạch   | 3,929,000,000                   | 178,591                          | SH            | Post/Sau                | Fixed Unit price/ Đơn giá cố định | 23/5/2016              | 30/5/2016                  | 10/6/2016           | 17/6/2016             | 24/6/2016                | 23/9/2016                   |         |
|                       |                  |                                |                         | Upgrading Tan Phu town wet market, Tan Phu District, Dong Nai Province   | Actual/ Thực tế |                                 |                                  |               |                         |                                   |                        |                            |                     |                       |                          |                             |         |

Public Disclosure Authorized

Public Disclosure Authorized